

<input type="checkbox"/> District Court <input type="checkbox"/> Denver Juvenile Court <i>Федеральный районный суд    Суд по делам несовершеннолетних г. Денвер</i> _____ County, Colorado <i>Округ, штат Колорадо</i>		<b>▲ COURT USE ONLY ▲</b> <b>▲ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ СУДОПРОИЗВОДСТВА ▲</b>
Court Address: <i>Адрес суда:</i>		
In re: <i>Дело:</i> <input type="checkbox"/> The Marriage of: <i>Брак:</i> <input type="checkbox"/> The Civil Union of: <i>Гражданский брак:</i> <input type="checkbox"/> Parental Responsibilities concerning: <i>Ответственность родителей касательно:</i>		
Petitioner: <i>Истец:</i> And <i>И</i> Co-Petitioner/Respondent: <i>Соистец/ответчик:</i>		
Attorney or Party Without Attorney (Name and Address): <i>Адвокат или сторона, не имеющая адвоката (имя и адрес):</i>		Case Number: <i>Дело №:</i>
Phone Number: <i>Телефон:</i>	E-mail: <i>Адрес электронной почты:</i>	Division                      Courtroom <i>Административный              Зал заседаний</i> <i>округ                                      суда</i>
FAX Number: <i>ФАКС:</i>	Atty. Reg. #: <i>Поверенный Рег. №:</i>	
<b>CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH MANDATORY FINANCIAL DISCLOSURES</b> <b>*****EACH PARTY MUST COMPLETE AND FILE THIS FORM WITH THE COURT*****</b> <b>СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ С ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ РСКРЫТИЕМ ФИНАНСОВЫХ</b> <b>ДАННЫХ</b> <b>*****КАЖДАЯ СТОРОНА ЗАПОЛНЯЕТ И ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НАСТОЯЩУЮ ФОРМУ В</b> <b>СУД*****</b>		

I, the  Petitioner  Co-Petitioner/Respondent (check one) hereby certify that I have sent the other party the following Mandatory Disclosures as required by Rule 16.2(e)(7) of the Colorado Rules of Civil Procedure.  
 Я,  истец  соистец/ответчик (выберите один вариант) настоящим подтверждаю, что отправил(-а) другой стороне следующие обязательные данные для раскрытия в соответствии с правилом 16.2(e)(7) Гражданского процессуального кодекса штата Колорадо.

See JDF 1125: Mandatory Disclosure – Form 35.1 for explanation on what is required by the disclosures being listed. Check those that you have furnished to the other party. **(Note: Only the Sworn Financial Statement and Child Support Worksheet should be filed with the Court.)**

См. JDF 1125: Обязательные данные для раскрытия — форма 35.1 для пояснения, какие данные необходимо раскрыть. Отметьте виды данных, которые вы предоставили другой стороне. **(Примечание! В суд следует подавать только заверенную финансовую отчетность и бланк по взысканию алиментов на ребенка.)**

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Sworn Financial Statement<br><i>Заверенная финансовая отчетность</i>                                    | <input type="checkbox"/> Retirement Plans<br><i>Пенсионные планы</i>  |
| <input type="checkbox"/> Income Tax Returns (most recent 3 years)<br><i>Декларации о подоходном налоге (за последние 3 года)</i> | <input type="checkbox"/> Bank/Financial Institution Accounts<br><i>Счета в банке/финансовых учреждениях</i> |

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Personal Financial Statements (last 3 years)<br><i>Личная финансовая отчетность (за последние 3 года)</i>   | <input type="checkbox"/> Income Documentation (Pay Stubs, etc.)<br><i>Документы о доходах (платежные квитанции и т. д.)</i>                                      |
| <input type="checkbox"/> Business Financial Statements (last 3 years)<br><br><i>Рабочая финансовая отчетность (за последние 3 года)</i>  | <input type="checkbox"/> Employment and Education – Related child Care Documentation<br><i>Трудоустройство и образование – документация по уходу за ребенком</i> |
| <input type="checkbox"/> Real Estate Documents (Appraisal, Title, etc.)<br><i>Документы на недвижимость (оценка, право собственности и т. д.)</i>                                      | <input type="checkbox"/> Insurance Documentation<br><i>Страховая документация</i>  |
| <input type="checkbox"/> Personal Debt (Loans, Title, Credit Card Statements, etc.)<br><i>Личная задолженность (кредиты, право собственности, выписки по кредитным картам и т. д.)</i> | <input type="checkbox"/> Extraordinary Children’s Expense Documentation<br><br><i>Документация о чрезвычайных расходах на детей</i>                              |
| <input type="checkbox"/> Investments<br><i>Инвестиции</i>  |  |
| <input type="checkbox"/> Employment Benefits<br><i>Пособие за стаж работы</i>  |  |

If I have not provided information, it is because:  
 Если информация не предоставлена, это потому, что:

---



---



---



---

I hereby certify that, to the best of my knowledge, the disclosures I have made are complete and correct as of this date.

*Настоящим я подтверждаю, что, насколько мне известно, раскрытая мною информация является полной и достоверной на эту дату.*

- By checking this box, I am acknowledging I am filling in the blanks and not changing anything else on the form.  
*Поставив галочку, я подтверждаю, что заполняю пустые поля и ничего не меняю в форме.*
- By checking this box, I am acknowledging that I have made a change to the original content of this form.  
*Поставив галочку, я подтверждаю, что внес (-ла) изменение в исходное содержание настоящей формы.*

**\*SIGNATURE(S) ARE REQUIRED BELOW BEFORE FILING WITH THE COURT**  
**\*НЕОБХОДИМО ПОСТАВИТЬ ПОДПИСИ ДО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ В СУД**

---

---

**VERIFICATION**  
**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ**

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.  
Я заявляю под страхом наказания за лжесвидетельство в соответствии с законодательством штата Колорадо, что вышеизложенная информация соответствует действительности.

Executed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_  
(date) (month) (year) (city or other location, and state OR country)  
Подписано \_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_  
(день) (месяц) (год) (город или другой населенный пункт, и штат ИЛИ страна)

\_\_\_\_\_  
(Printed name of Petitioner/Co-Petitioner/Respondent)  
(Имя истца/соистца/ответчика печатными буквами)

\_\_\_\_\_  
\*Signature of Petitioner/Co-Petitioner/Respondent  
\*Подпись истца/соистца/ответчика

\_\_\_\_\_  
Attorney Signature, if any  
Подпись адвоката, при наличии такового

**\*SIGNATURE IS REQUIRED BELOW BEFORE FILING WITH THE COURT**  
**\*НЕОБХОДИМО ПОСТАВИТЬ ПОДПИСЬ ДО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ В СУД**

---

---

**CERTIFICATE OF SERVICE**  
**СУДЕБНОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ**

I certify that on \_\_\_\_\_ (date) a true and accurate copy of the **CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH MANDATORY FINANCIAL DISCLOSURES** was served on the other party by:  
Я подтверждаю, что \_\_\_\_\_ (дата), является точной и верной копией СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВИЯ С ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ РАСКРЫТИЕМ ФИНАНСОВЫХ ДАННЫХ и вручена другой стороне посредством:

- Hand Delivery,  E-filed,  Faxed to this number \_\_\_\_\_, **or**  
 Курьерской доставки лично в руки,  Услуги электронной подачи документов,  Факса по номеру \_\_\_\_\_, **или**  
 by placing it in the United States mail, postage pre-paid, and addressed to the following:  
отправки письмом по почте США, с предоплатой почтовых расходов и по следующему адресу:

To: \_\_\_\_\_  
Кому: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\*(Your Signature)  
\*(Ваша подпись)

\_\_\_\_\_  
Date  
Дата